

الحيوان في الحكاية الصوفية

د. فائز طه عمر

كلية الآداب - جامعة بغداد

المقدمة

أشرنا في دراستنا (النشر الصوفي في الأدب العربي إلى نهاية القرن الخامس الهجري) إلى ظهور الحيوان عنصراً ذا شأن في الحكايات الصوفية^(١) ، على نحو عام ، دون محاولة تحديد أشكال هذه الحكايات وأنواع الحيوان الذي ظهر فيها ، والبعد الرمزية له .

وربما يكون هذا البحث محاولة لتحقيق ذلك مما لم نقم به في اثناء دراستنا النثر الصوفي لاسباب تتعلق بسعة الموضوع وتنوع مناحيه الموضوعية والفنية ، وامتداده الزمني ، فضلاً عن كونه موضوعاً بكرًا يحتاج إلى تسلیط أضواء عامة عليه تظهر ابرز معالمه .

إن موضوع الحيوان في القصص العربي ليس جديداً ، فقد درسه عدد من الباحثين^(٢) ، على انهم جميعاً أغفلوا تتبع الحيوان في الحكاية الصوفية ، فضلاً عن حكايات أخرى كان الحيوان فيها شخصية مهمة ، وذات ابعاد رمزية أحياناً ، مما يشير إلى نقص كبير في هذه الدراسات ، ولاسيما أن ما اغفل من حكايات الحيوان هو أكثر عمقاً ودلالة وارتباطاً بمناج فكرية واجتماعية .

ستكون محاولتنا في هذا البحث ، مناسبة على تحليل الشخصية الحيوانية في الحكايات الصوفية من خلال عدد مهم من الحكايات التي وجدناها في المصادر الصوفية الأساسية ، موضعين طبيعة الحدث الحيواني فيها ، وطبائع الحيوان ، ومناقشة مسألة الدلالة الرمزية للحيوان في هذه الحكايات ، منطلاقين ، في ذلك كله ، من حقيقة أن هذه الحكايات معبرة عن التجربة الصوفية بخصائصها التي تفرد بها ، وتتميز بها من غيرها من التجارب الإنسانية .

والاداء القصصي في الادب الصوفي يصدق عليه مصطلح الحكاية^(٣) ، اذ ان الصوفي يسرد حكايته بما يعن له من طريقة يراها مناسبة لاظهار ما رأه او تخيله او سمع به من حدث معين دون اي شرط فني محدد ، فالصوفي لم يكن له قصد فني من هذه الحكايات .

حيوانات الحكايات الصوفية :

لأنريد ، هنا ، اعطاء احصائية دقيقة عن عدد الحيوانات التي ظهرت في الحكايات الصوفية ، فهذا أمر يصعب البت به ، اذا ان عدداً من المصادر الصوفية لم يصل اليها ، على أنها سنذكر الحيوانات التي وجدناها في الحكايات الصوفية المتيسرة لأهمية معرفتها في هذا البحث .

تكاد تكون الحكايات التي ظهر فيها الطير بانواعه^(٤) ، والسبع^(٥) (اي الاسد) من اكثراها عدداً ، وربما لأنها من اقربها دلالة على الفكر الصوفي ومنحاته ، ربما لطبيعة ما يمكن أن يحمله الطير والسبع من امكانية الاشارة الى دلالات

معينة ، أو لأن الأحداث التي رأها الصوفي أو تخيلها أو سمعها قد ظهر فيها هذان الحيوانان أكثر من غيرهما .

ولاتعني كثرة ظهور الطيور والسبع في الحكايات الصوفية أن هذه الحكاية التي ضمنتها أكثر نضجاً من حكايات أخرى ظهرت فيها حيوانات أخرى ، على نحو متفاوت في الكثرة ، فقد ظهر ، فيها ، الحمار ^(٦) ، والكلب ^(٧) ، والحوت ^(٨) ، والسرطان ^(٩) ، والتمساح ^(١٠) والبقاء ^(١١) ، والابل ^(١٢) ، والفرس ^(١٣) ، والخفاش ^(١٤) ، والجمل ^(١٥) ، والشاة والظبي ^(١٦) ، والسمك ^(١٧) ، والغراب ^(١٨) ، والعقرب ^(١٩) ، والحياة ^(٢٠) ، والفيل ^(٢١) ، والنمل ^(٢٢) ، والدوود ^(٢٣) ، والضفدع ^(٢٤) وغيرها .

ولابد من الاشارة إلى أن بعض الحيوانات قد ظهرت معاً في حكاية واحدة ، كظهور السبع والبقاء ^(٢٥) ، والضفدع مع الحياة ^(٢٦) والكلب مع الطير ^(٢٧) والابل مع الاسد ^(٢٨) .

طبائع الحيوان في الحكاية الصوفية :

الحيوان في الحكاية الصوفية ذو طبائع خاصة مثيرة مختلفة كلباً عما هو مألف في الحياة الاعتيادية . فقد ظهر الحيوان في عدد من هذه الحكايات كائناً عاقلاً يتكلم أحياناً ، ويشعر بما يشعر به البشر ، فقد وجدنا في احدى الحكايات طيراً أبيضاً يسبح لله تعالى ، إذ روى بعض الصوفية عن أحدهم (يقول : خرجت يوماً إلى نيل واسط ، فإذا أنا بطيير أبيضاً في وسط الماء ، وهو يقول : سبحان الله على غفلة الناس) ^(٢٩) فالطيير يبدو هنا أعملاً من الناس إذ يعجب من خلقائهم وحكى عن الصوفي أبي سليمان الخواص أنه (قال : كنت راكباً حماراً لي يوماً

، وكان يؤذيه الذباب فيطأطئ رأسه ، فكثت اضرب راسه بخشبة كانت في يدي ، فرفع الحمار راسه لي وقال : اضرب فانك على راسك تضرب . قيل له يا أبا سليمان وقع لك ذلك او سمعته ؟ فقال : سمعته كما سمعتني)^(٣٠) ويتكرر مشهد الحيوان المتكلم في حكايات أخرى)^(٣١) ولا ندرى ان كان الكلام الذي نسب لهذه الحيوانات هو من لغة الحيوان ، أم من لغة البشر ؟ على اننا لانلغي ارتباط هذا الفعل الحيواني الخارق للعادة بالموروث الديني الذي نجده في قصة سليمان (ع) مع النمل وفيه كلامها)^(٣٢) ، كذلك حواره مع البدهد)^(٣٣) . فربما كان الصوفي الذي نقل كلام الحيوان قد حدث له كرامة تمثلت في فهمه لغة الحيوان . ومسألة تسبيح الطير او الفرس او غيرهما من الحيوان ، شه تعالى ، تمثل حقيقة دينية نص عليها القرآن الكريم في قوله تعالى : (ولن من شيء الا يسبح بحمده)^(٣٤) .

وئمة حيوانات ظهرت في الحكاية الصوفية تفيم كلام الانسان وتتأثر به تأثيراً بالغاً ، مما نجده في حكاية سمنون (بعد ٢٩٧هـ) الذي اثر كلامه في طير تواجد حتى مات ، فقد روى أحدهم قائلاً : (كنت في مجلس سمنون ، فوقف عليه رجل ، فسأله عن المحبة ، فقال : لا اعرف اليوم من اتكلم عليه يعلم هذه المسألة ، فسقط على رأسه طائر ، فوقع على ركبته ، فقال : إن كان فهذا . ثم جعل يقول - ويشير الى الطير - بلغ من احوال القوم كذا وكذا ، فشاهدوا كذا وكذا ، وكانوا في حال كذا وكذا ، فلم يزل يتكلم عليه حتى سقط الطير عن ركبته ميتاً)^(٣٥) ، وهذه الحكاية لاختلف عن حكاية الجمال التي تطرف لصوت عبد ذي صوت شجي وتواجد حتى تموت)^(٣٦) ، فهي تظهر الجمل مدركاً ومنفعلاً.

ويؤكد احد الصوفية المتأخرین أن حکایة الطیر مع سمنون فيها (دلالة على ان الحیوان يستمع ويفهم وانما يمتع عليه الكلام الامع من افهمه الله كلامه كأجابة الپدھن السليمان (عليه السلام) بسبب تاخره عنه بقوله وجنتك من سبابنا يقين وكقول النملة لاصحابها ادخلوا مساکنكم لا يحطمكم سليمان وجنوده ...) ^(٣٧) وثمة حکایات اخري يظهر فيها الحیوان صاحب وفاء من ذلك ماروی عن ابراهيم الخواص (٢٩١هـ) قوله : (كنت في البادية مرة ، فسرت في وسط النهار ، فوصلت الى شجرة ، وبالقرب منها ماء ، فنزلت فإذا بسع عظيم اقبل فأستسلمت ، فلما قرب مني إذا هو يعرج ، فحمد وبرك بين يدي ووضع يده في حجري ، فنظرت فإذا يده منتفخة فيها قبح ودم فأخذت خشبة وشققت الموضع الذي فيه القبح وشددت على يده خرقه ومضى ، فإذا أتا به بعد ساعة ومعه شبلان يصبسان لى وحمله إلى رغيفا) ^(٣٨) ، فهنا نجد ولدي هذا الاسد الجريح يحركان ذنبهما شكرًا لهذا الصوفي ، وبهديانه رغيفا ، على حسن صنيعه مع والدها .

ولأنريد من الاكثر من الأetiان بامثلة من هذه الشخصيات الحيوانية التي تمتلك شيئاً من العقل وبعضاً من الشعور ^(٣٩)

وظهر نوع آخر من الشخصيات الحيوانية في الحکایة الصوفية ، يتمثل بالحيوانات المسخرة للصوفي الذي سلك الطريق واخلس في كبح غرائزه وقواد الشهوية ، لذلك فقد منح كرامة ، منها ، السيطرة على الحیوان وتسييره على النحو الذي يريد ، مما نجده في حکایات عديدة تكون اکثر عدداً من الحکایات التي ضمت شخصيات حيوانية (عاقلة) ، فالقصد منها ، في الاغلب ، اظهار كرامة الصوفي .

ولعل من اكثـر الحكايات المعبرة عن هذه الشخصية الحيوانية المسخـرة للصوفي ، حـكاية الشـاة التي تـردد عـلى سـهل التـستـري (٢٨٣هـ) كل لـيلة ليـحلـبـها ويـشرـبـ من لـبنـها ، اذ يـحكـىـ عن اـحـدـهـمـ انهـ اـرادـ الـوقـوفـ عـلـىـ مـصـدـرـ قـوـتـ سـيـلـ فـلـمـ يـخـبـرـهـ أـحـدـ فـارـادـ التـحـقـقـ بـنـفـسـهـ اـذـ يـقـولـ : (فـقـصـدـتـ مـجـلـسـهـ لـيلـةـ مـنـ الـلـيـالـيـ فـاـذـاـ هـوـ قـائـمـ يـصـلـيـ ، فـاطـلـتـ الـقـيـامـ وـهـ قـائـمـ لـايـرـكـعـ ، فـاـذـاـ اـنـاـ بـشـاـةـ جـاءـتـ فـرـجـمـتـ بـابـ الـمـسـجـدـ وـاـنـاـ اـرـاـهـ ، فـلـمـ سـمـعـ حـرـكـةـ الـبـابـ رـكـعـ وـسـجـدـ وـسـلـمـ وـخـرـجـ وـفـتـحـ الـبـابـ ، فـدـنـتـ الشـاـةـ مـنـهـ وـوـقـفـتـ بـيـنـ يـدـيـهـ ، فـمـسـحـ ضـرـعـهـاـ - وـكـانـ قـدـ اـخـذـ قـدـحاـ مـنـ طـاقـ الـمـسـجـدـ - فـحـلـبـهاـ وـجـلـسـ وـشـرـبـ ثـمـ مـسـحـ بـضـرـعـهـاـ وـكـلـمـهـاـ ... فـذـهـبـتـ فـيـ الصـحـراءـ وـرـجـعـ هـوـ إـلـىـ مـحـرـابـهـ) (٤٠)

وـاـنـ هـذـهـ الشـاـةـ تـكـادـ تـكـونـ قـرـيبـةـ الشـبـهـ بـالـشـخـصـيـاتـ الـحـيـوانـيـةـ (ـالـعـاـقـلـةـ) وـلـاسـيـماـ انـ التـسـتـريـ قـدـ كـلـمـهـاـ ، عـلـىـ نـحـوـ غـيرـ مـأـلـوـفـ ، وـهـيـ مـسـخـرـةـ لـهـ .

ويـروـيـ الصـوـفـيـ أبوـ الـحـسـنـ عـلـيـ بـنـ مـحـمـدـ الـمـزـيـنـ الصـغـيرـ (ـ٣٢٨ـهـ) انـ أـفـعـيـ سـخـرـتـ لـهـ لـتـلـصـصـهـ فـيـ قـوـلـهـ : (كـنـتـ فـيـ بـادـيـةـ تـبـوـكـ فـتـقـرـبـتـ إـلـىـ بـئـرـ لـاـسـتـقـيـ منـهـ فـرـقـنـتـ رـجـلـيـ فـوـقـعـتـ فـيـ جـوـفـ الـبـئـرـ فـرـأـيـتـ فـيـ الـبـئـرـ زـاوـيـةـ وـاسـعـةـ فـاـصـلـحـتـ مـوـضـعـاـ وـجـلـسـتـ عـلـيـهـ وـقـلـتـ : اـنـ كـانـ مـنـيـ شـيـءـ لـاـفـسـدـ الـمـاءـ عـلـىـ النـاسـ ، وـطـابـتـ نـفـسـيـ وـسـكـنـ قـلـبـيـ . فـيـنـاـ اـنـ قـادـ إـذـاـ بـخـشـشـةـ فـتـأـمـلـتـ فـاـذـاـ بـأـفـعـيـ تـنـزـلـ عـلـىـ الـبـئـرـ فـرـاجـعـتـ نـفـسـيـ فـاـذـاـ هـيـ سـاـكـنـةـ فـنـزـلـتـ وـدارـتـ بـيـ وـاـنـاـ هـادـئـ السـيرـ لـاـيـضـطـربـ عـلـيـ . ثـمـ لـفـتـ بـيـ ذـنـبـهاـ وـأـخـرـجـتـيـ مـنـ الـبـئـرـ وـحـلـتـ عـنـيـ ذـنـبـهاـ ، فـلاـ اـدـرـيـ اـرـضـ اـبـلـعـتـهـاـ اوـ سـمـاءـ رـفـعـتـهـاـ ؟ـ وـقـمـتـ فـمـشـيـتـ) (٤١)

وَثِمَة حَكَايَةٌ أُخْرَى ، رَدَدْنَا مَصَادِرَ الصَّوْفِيَّةَ (٤٢) مُشَابِهًةً لِلْحَكَايَةِ السَّابِقَةِ ، حَدَثَ لِلصَّوْفِيِّ أَبِي حَمْزَةَ مُحَمَّدَ بْنَ إِبرَاهِيمَ الْبَغْدَادِيِّ (٢٨٩هـ) يَرْوِيهَا بِنَفْسِهِ بِطَرِيقَةِ السَّرْدِ الذَّاتِيِّ ، مُلْخِصَهَا أَنَّهُ قَدْ وَقَعَ فِي بَئْرٍ فَلَمْ يَحَاوِلْ الْخَرْوَجَ مُتَوَكِّلًا حَتَّى سَخَرَ اللَّهُ تَعَالَى لَهُ سَبْعًا اَحْرَجَهُ وَخَلَصَهُ .

أَنَّ الْحَكَايَاتِ الْأُخْرَى الَّتِي تَضُمُ شَخْصِيَّاتِ حَيَوَانِيَّةً مُسْخَرَةً لَا تَخَافُ فِي سِيَاقَاتِهَا وَنَتَائِجَهَا عَمَّا ذَكَرْنَا مِنَ الْحَكَايَاتِ ، وَهِيَ كَثِيرَةٌ (٤٣) وَلَا يَفِدُ الْأَكْثَارُ مِنْهَا تَوْضِيحاً أَكْثَرَ لِهَا . عَلَى أَنْنَا نَجَدُ مِنَ الْمَنَاسِبِ ذِكْرُ حَكَايَةٍ فِيهَا أَنَّ الصَّوْفِيَّ لَا يُسْخِرُ لِهِ الْحَيْوَانَ وَحْدَهُ بِلِ مَا يَتَعَلَّقُ بِهِ كَالصَّوْتِ ، وَهِيَ حَكَايَةٌ عَجِيبَةٌ وَمُثْرِيةٌ رَوَاهَا الصَّوْفِيُّ أَبُو عَلِيِّ الرَّوْذَنْبَارِيِّ (٣٢٢هـ) بِقُولِهِ : (كَنَا فِي الْبَادِيَةِ جَمَاعَةً وَمَعْنَا أَبُو الْحَسْنِ الْعَطْوَفِيُّ ، فَرَبِّمَا كَانَتِنَا تَلَحَّقَنَا الْفَاقَةُ وَتَنْظَلَمُ عَلَيْنَا الطَّرِيقُ ، فَكَانَ أَبُو الْحَسْنِ يَصْدُعُ تَلَأً وَيَصْبِحُ صَاحِبُ الذَّئْبِ حَتَّى يَسْمَعَ كَلَابُ الْحَيَّ فَيَنْبَحُونَ فِيمَا عَلَى صُوْتِهِمْ وَيَحْمِلُونَا مِنْ عَذْمِهِ مَعْوِنَةً) (٤٤) .

وَقَدْ ظَهَرَتْ أَنْمَاطُ حَيَوَانِيَّةٍ أُخْرَى ، فِي الْحَكَايَةِ الصَّوْفِيَّةِ ، قَرِيبَةُ الشَّبَهِ بِالشَّخْصِيَّةِ الحَيَوَانِيَّةِ المُسْخَرَةِ ، غَيْرُ أَنَّهَا تَوْدِي تَأثيرَاتٍ أُخْرَى ، كَانَ يَكُونُ هَذَا التَّأثيرُ تَبَيَّنَهُ يَجْعَلُ مَنْ تَبَيَّنَهُ مُتَجَبِّاً إِلَى سُلُوكِ الطَّرِيقِ الصَّوْفِيِّ فِي الْعِبَادَةِ ، كَمَا حَصَلَ لِذِي النُّونِ الْمَصْرِيِّ (٢٤٥هـ) فِي هَذِهِ الْحَكَايَةِ الَّتِي يَرْوِيهَا بِنَفْسِهِ ، بَعْدَ أَنْ سَأَلَهُ أَحَدُهُمْ عَنْ سَبْبِ تَوبَتِهِ فَأَجَابَ : (ارْدَتِ الْخَرْوَجَ مِنْ مَصْرَ إِلَى بَعْضِ الْقُرَى ، فَنَمَتْ فِي الطَّرِيقِ فِي بَعْضِ الصَّحَارِيِّ فَفَتَحَتْ عَيْنِي ، فَإِذَا أَنَا بِقَنْبِرَةِ عَيْنَاءِ سَقَطَتْ مِنْ وَكْرِهَا عَلَى الْأَرْضِ ، فَأَنْشَقَتِ الْأَرْضُ فَخَرَجَ مِنْهَا) (سَكْرِجَتَانْ)

(٤٥) اداهما ذهب ، والآخرى فضة ، وفي اداهما سمس ، وفي الآخرى ماء ،
فجعلت تأكل من هذا وشرب من هذا .

فقلت : حسبي ، قد تبت ، ولزمت الباب، الى ان قبلي الله (عز وجل) (٤٦)
. وقد يظهر حيوان معين في احدى الحكايات ليؤدي عبرة ودرساً من خلال
الصوفي الذي يظهر له هذا الحيوان ، نحو ما روي من ان السري السقطي
(٤٧ـ٢٥١) (سئل ... عن الصبر ، فجعل يتكلّم فيه ، فدبّت على رجله عقرب ،
وهي تضرّيه بابرتها ضربات كثيرة ، وهو ساكن . فقيل له : لم لم تحيا ؟ فقال :
استحييت من الله تعالى ان اتكلم في الصبر ، ولم أصبر) (٤٨) فقد تهّأّت هذه
العقرب لهذا الصوفي مما ساعده على ان يعطي لمريديه درساً بلغاً في الصبر .

وتُظہر بعض الحكايات ذات الشخصيات الحيوانية اثر الحال الذي يكون
فيه الصوفي ، في تعامله مع الحيوان ، فقد روى ادهم انه كان مع ابراهيم
الخواص (في البرية فبتنا عند شجرة ، اذ جاء السبع فصعدت الشجرة الى الصباح
، لا يأخذني نوم ، ونام ابراهيم الخواص والسبع يشمه من رأسه الى قدميه ... ثم
مضى . فلما كانت الليلة الثانية بتنا في مسجد في قرية ، فوquette بقة على وجهه
فضربته ، فأن آنة ، فقلت : هذا عجب ، البارحة لم تجزع من الاسد ، والليلة
تصبح من البق ؟ فقال : اما البارحة فذلك حالة كنت فيها باشد عز وجل ، واما الليلة
فيهذه حالة انا فيها بنفسي) (٤٩) .

وثمة حكاية اخرى فيها شخصيات حيوانية ادت تأثيرات مشابهة (٥٠)

الشخصية الحيوانية في الحكاية الصوفية

نقصد ، هنا ، إلى بيان الطبيعة الفنية للشخصية الحيوانية في الحكاية الصوفية ، بحسب الاصطلاح التصصي ، وبعد أن تعرفنا أفعال الحيوان وطبعها من المهم أن نشير إلى المستوى الفني لهذه الشخصيات في سياق هذه الحكايات المتميزة والفريدة .

ومن الممكن القول إن الشخصية الرئيسية في الحكاية الصوفية ، في الأغلب ، هو الصوفي نفسه الذي روى ما وقع له ، أو ما تراءى له ، أو ما سمعه ، لذا فإن الشخصيات الحيوانية كانت شخصيات ثانوية فيها ، ظهورها كان من أجل اظهار كرامة هذا الصوفي أو ذاك مما هو قصد الصوفية ، بعامة ، من ابراد الحكايات الخاصة بهم .

على أننا نؤكد ، هنا ، أن ظهور الشخصيات الحيوانية في الحكاية الصوفية كان ظهوراً قوياً في الكثير من الحكايات ، فقد كانت بعض الشخصيات الحيوانية فاعلة ومؤثرة في سياق الحدث أو الأحداث الأساسية لهذه الحكايات ، ولكنها من أجل ابراز كرامة الصوفي في طريق التصوف الشاق ، ومن هذه الكرامات ، كما رأينا ، فهم الصوفي لغة الحيوان وسيطرته عليه وتسخيره إياه ، على أن ظهور الحيوان بفعل المنقد في عدد من الحكايات التي اشرنا إلى بعضها هو أمر يجعله موازياً للشخصية الرئيسية ، مما رأيناه في شخصية الافعى التي انقذت المزین الصغير ، وفي السبع الذي انقذ أبا حمزة ، وفي مانراه في شخصية الكلب في هذه الحكاية التي يرويها أبو سعيد الخراز (٢٨٦هـ) بقوله : كنت يوماً امشي في الصحراء فإذا قرب من عشرة الكلاب لرعاة شدوا عليَّ ، فلما قربوا مني جعلت

استعمل المراقبة (٥٠) ، فإذا كلب أبيض قد خرج من بينهم وحمل على الكلب فطردهم عنى ، ولم يفارقني حتى تباعدت عنى الكلب فلم أره (٥١) وثمة حكايات أخرى (٥٢) يظهر فيها الحيوان بطلاً منقداً .

وربما ظهر الحيوان منها للصوفي على أمر ما فيمكن عده شخصية رئيسية لأنها مارس فعلاً مؤثراً في الصوفي نفسه ، وكان ذا اثر كبير في مسار الحكاية ، مما وجدها في حكاية ذي النون مع القبرة العميماء ، وما نجده في حكاية العصفور الذي امتنع عن الأكل من يدي السري السقطي الذي روى حكايته لأحد أصحابه قائلاً له : (الا اعجبك من عصفور يجي فيسقط على هذا الرواق فأكون قد أعدت له لقيمه فافتتها في كفي فيسقط على اطراف اناملي فيأكل ، فلما كان في وقت من الاوقات سقط على الرواق ففتت الخبز في يدي فلم يسقط على يدي كما كان ، ففكرت في العلة في وحشته مني ، فوجدتني قد أكلت ملحاً طيباً ، فقالت في سري : أنا تائب من الملح ، فسقط على يدي فأكل وانصرف) (٥٣) . فالعصفور هنا ، بفعله ، قد نبه السري على تخليه عن الزهد في ماعدا الخبز . وثمة حكاية أخرى (٥٤) يظهر فيها الفيل ذا اثر فاعل في احداثها ، مما يجعلنا نعد شخصية رئيسية ، بجانب شخصية الصوفي الذي حدث له هذه الحكاية التي هي أكثر نضجاً من غيرها من الناحية الفنية ، وهي طويلة ، بعض الشئ ، ولا يتسع مجال البحث لاقتباسها كاملة ، بل تلخصها ، فقد حدث أن أحد الصوفية كان في سفينة في البحر ، فتعرضت السفينة ل العاصفة هوجاء ، فتووجه ركبها بالضرر لله تعالى ناذرين النذور ، وكان نذر هذا الصوفي ألا يأكل لحم الفيل مما اثار دهشة الآخرين لغرابة نذره ، ثم تكسرت السفينة غير أن الصوفي نجا و معه جماعه ،

حيث وصلوا الى ساحل جزيرة لم يجدوا فيها طعاماً ، حتى وجدوا فيلاً صغيراً ذبحوه واكلوا لحمه ، فامتنع هذا الصوفي عن أكله لانه نذر ذلك ، حتى كان الليل ، وبينما القوم نیام جاءت الفيلة تنتقم لولدها ، فقتلت القوم كلهم ، عدا الصوفي لانه لم يأكل لحم صغيرهم ، فقد كافأوه لهذا اذ حمله احد الفيلة واوصله الى حيث العمران والبشر ، بسرعة خارقة .

ومن الممكن النظر الى الشخصيات الحيوانية المتكلمة على انها شخصيات قصصية رئيسية ، كما رأيناها .

وهناك حكايات صوفية معدودة وبسيطة كانت حيوانية محضة ، من الطبيعي ان يكون الحيوان فيها هو الشخصية الرئيسية او هو البطل ، منها ما رواه أحد الصوفية بقوله : (تجوع صنف من الطير اربعين صباحاً ، ثم طاروا في الهواء ، فرجعوا بعد ايام ، فكان يفوح منهم رائحة المسك) ^(٥٥) فالطيور ، هنا هي الشخص الوحيدة في هذه الحكاية ، مما نجده في حكاية اخرى يرويها الصوفي ابو العباس احمد ابن مسروق (٢٩٩هـ) قائلاً : (كنت آوي الى مسجد فيه شجرة يأوي إليها ببلدان ، فقد احدهما صاحبه وبقي الآخر على غصن ثلاثة ايام لاينزل يرعى ولا يلقط من الارض شيئاً ، فلما كان اخر اليوم الثالث مر به ببلد فصاح ذكره صاحبه فسقط عن الغصن ميتاً) ^(٥٦) فالليل ، في هذه الحكاية ، ذو شعور قوي أردى به ، وهو البطل فيها وحده . وهناك حكايات اخرى حيوانية الشخصيات ، بيد انها اكثر بساطة من هاتين الحكايتين ^(٥٧) .

وعلى نحو عام ، كانت اكثر الشخصيات الحيوانية هي شخصيات ثابتة ظهرت بوتيرة واحدة ولاتغادرها طوال زمن الحكاية ، أي هي شخصية مسطحة

(لاتغير صورتها طوال أحداث القصة ولا تأخذ منها شيئاً) ^(٥٨) ، ولعل طغيان هذا النمط على الشخصيات الحيوانية في الحكاية الصوفية راجع إلى قصر هذه الحكايات ، في الأغلب ، واقتصر أكثرها على سرد خبر واحد أو خبرين في الأكثر ، مما لا يعطي المجال لرصد التغيرات التي تطرأ على هذه الشخصية ، لذا كان عرضها ناضجاً مكتملاً النمو أكثر انسجاماً مع قصر هذه الحكايات ، فضلاً عن أن المقصود من اغلب هذه الحكايات هو الصوفي نفسه وليس الحيوان ، كما رأينا . على أن هناك شخصيات حيوانية قليلة ظهرت في عدد قليل جداً من حكايات الصوفية ، من الممكن وصفها بأنها شخصيات ثابتة (تكشف لنا تدريجياً خلال القصة ، وتتطور بتطور حوادثها ، ويكون تطورها عادة نتيجة لتفاعلها المستمر مع هذه الحوادث) ^(٥٩) ، ومن الممكن القول إن شيئاً من هذا الوصف يعبر عن طبيعة شخصية الطير التي تجوبت أربعين ليلة ، وشخصية الببل الذي فقد صاحبه ، الواردين في الحكايتين الأخيرتين ، فضلاً عن غيرهما ، على نحو أقل وضوحاً ، كما في شخصية الطير الذي استمع إلى كلام سمنون في المحبة ، في الحكاية المذكورة سابقاً .

دلالة الحيوان الرمزية

لأنه ، هنا ، تجليل الشخصية الحيوانية في الحكاية الصوفية ، بل محاولة مناقشة الدلالة الرمزية للحيوان في هذه الحكاية ، من خلال بعض الاراء التي قيلت في هذا الشأن . على أننا نؤكد عدم استبعاد التفسير الرمزي للحكاية الصوفية وما تضمنه من أحداث وشخصيات مما هو منسجم مع طبيعة التعبير الصوفي من الأفكار والمعاني ، على هذا نجد أن محاولة علي زيعور التي حاول

فيها تفسير بعض الحكايات الصوفية التي ظهر فيها الحيوان تفسيراً رمزياً ونفسياً و(ميثولوجياً) محاولة عميقة ، فقد حل ثلات حكايات ظهر فيها الحيوان (٦٠) ، منطلقأً من فكرة جاء فيها (الكرامات طريق يقودنا إلى التعرف على دنيا الرمز في الحضارة العربية، إنها خير حامل للرمز، وهي المدخل الواسع إلى عالم الرمز) (٦١)

ولابد من الالتباس بمثال من أحدى محاولاتي المتعلقة بتأويل أحدى الحكايات المذكورة في هذا البحث ، وهي حكاية عصفور السري السقطي الذي اعتاد الأكل من يديه ، حتى انقطع فجأة ، وعودته إلى ذلك بعد تخلي السري عن وضع التوابل او الملح مع الخبز ، فقد انتهى زیعور إلى القول : (خضوع العصفور هو أن السقطي واقع تحت الكثف الذي يكون بنور في القلب . اما التوقف فانقطاع موتفت للمعرفة الروحية ، لم تثبت ان عادت لاستمراريتها) (٦٢) .

ومع ان تفسير هذه الحكايات خاصة ، والكرامات بعامة ، على هذا النحو (من شأنه ان ينفي عنها صفة الكرامة) (٦٣) ، نجد ان اغلب المحدثين يؤكدون التفسير الرمزي لجميع الكرامات ، مما نجده ، مثلاً عند د. عبد الرحمن بدوي الذي علق على فيه كرامات ابن عربي (٦٣٨) بقوله : (اما انا فالسلك في فهمها نفس المسالك الذي دلنا عليه الصوفية انفسهم وهو التأويل بالرمز ، فانا استبعد منها كل معنى حسي مادي ، وارى فيها رموزاً وعلامات على تجارب روحية باطنة ،قصد منها ان تكون للناس نبراساً يبتدون به في حياتهم الروحية) (٦٤) ، على ان زعمه يبطل بما اكتبه عدد من مصنفي الكتب والرسائل الصوفية انفسهم بوجوب تصديق حصول الكرامات حقيقة ، لأنهم يرون ان من روواها هم

ناس عرفو بالصدق والديانة فلا يجوز تكذيبهم (٦٥) ، وهو امر منسجم مع حديث الصوفية عن هذه الكرامات والحكايات على انها وقائع حدثت حقيقة ، ومع موقف بعض الصوفية من الحيوان الذي يرونـه عاقلاً ، فقد روي ان الصوفي أبا الحسين النوري (٢٩٥هـ) : (سمع كلباً ينبح ، فقال : لبيك وسعدتك .. فسئل عن ذلك فقال) .. واما الكلب فقال تعالى : " وان من شئ الايسبح بحمدـه " (٦٦) وكذلك فعل ابو حمزـة البغدادـي بعد سماعـه صباحـ غرابـ (على سطح الجامـع فزعـ ابـو حـمـزة وقال : لـبيـك لـبيـك ..) (٦٧) .

على ابن عربي قد جعل من بعض الحيوانات اصطلاحات فكرية ذات مفاهيم صوفية ، فقد عد العنقاء ، والورقاء ، والعقارب ، والغراب (٦٨) على هذا النحو ، مما يرجح التفسير الرمزي لهذه الحيوانات في الحكاية الصوفية ، فضلاً عن هذا فإن شارح الرسالة القشيرية (وهو صوفي متاخر) أشار إلى معان رمزية لبعض الحيوانات الواردة في بعض الحكايات من ذلك قوله في حكاية ذي النون ورؤيته القبرة العمباء ، الواردة في هذا البحث : (قوله فإذا أنا بقبرة الخ... أي وكانت له لائحة وردت من الجانب المقدس تسبب لها عaine فيها ان نفسه الكريمة اخذت في السير لقطع منازل السائرين ومراحل السالكين الذي هو كنایة عن قطع مشتبيات النفس وردها عن مألفاتها على حسب عاداتها) (٦٩) ، ومع ان هذا الكلام يحتاج الى شرح ، فيه اشارة الى معنى رمزي بعض الشئ غير ان هذا الشارح نفسه يشرح حكايات اخرى شرعاً يبعدها فيه عن الرمز وينظر اليها على انها وقائع منسجمأ مع رأي اكثر الصوفية في ذلك ، من ذلك حديثة عن حكاية الطيور التي تجوعت اربعين ليلة ، الواردة في الصفحات السابقة ، بقوله :

(صنف من الطيور الخ ... ، يشير الى تببيه النوع العاقل بافاده خلق غيره مما لا يعقل عسى ان يتخلق بمثل خلقه ولا سيما اذا تأمل ما يترتب على ذلك من ذكاء الرائحة وخفة الطيران لتكثُر اعماله ويسمى مقداره ..) ^(٧٠) ومع اننا نرى ان هذه الحكاية ، ربما كانت ، من اكثُر الحكايات الصوفية رمزية .

ان محاولة تحليل شخصية الحيوان في الحكاية الصوفية تحليلاً رمزاً امر يحتاج الى جهد خاص وعناء طويل ، لذا اكتفينا بما اوردناه انسجاماً مع حجم هذا البحث.

الهواش

(١) انظر النثر الصوفي في الأدب العربي : ١٨٤ .

(٢) منهم : د. داود سلوم : قصص الحيوان في الأدب العربي القديم .

وعبد الرزاق حميدة : قصص الحيوان في الأدب العربي ، جعفر

صاحب محمد : قصص الحيوان في الأدب العربي القديم (١٩٩٥م)

وغيرهم .

(٣) انظر المعجم الأدبي : ٩٧ . دراسات أدبية : ٨/١ . النثر الصوفي

. ١٧٧

(٤) الرسالة الفشرية : ٦٩/١ ، ٣١٤ ، ٤٢٠ ، ٣١٥ - ٥٢٢ ، ٤٢٠ ، ٣١٤ / ٢ ، ١٦٩ (١)

، ٦٣٤ ، ٦٣٥ ، ٦٧٩ ، ٦٩٤ - ٦٩٣ ، ٦٩٤ ، ٧٠٦ ، ٧٠٩ . حلية

الأولياء : ٢٦٨ ، ٣٦٣ ، ٢٣٨ / ١٠ ، ٣١٣ ، ٢٣٨ التعرف لمذهب

أهل التصوف : ١٨٩ . صفة الصفوة : ٢/٢ . احياء علوم

الدين : ٤/٤ ٣٦٠ الطبقات الكبرى : ١/١ . ٩٤

(٥) الفشيرية : ١/١ ، ٥٢٤ / ٢ ، ٦٨٤ ، ٦٩١ - ٦٩٢ ، ٦٩٠ ، ٧٠٥ ، ٧٠٠ ، ٧٠٥

- ٣٢٠ ، ٧٧ / ١٠ ، ٣٠ - ٢٩ ، ٤/٨ ، ٧٧ ، ٧٠٨ حلية الأولياء :

٣٢١ ، ٣٧٧ . التعرف : ١٧٨ . المقدمة في التصوف : ٣٥ صفة

الصفوة : ٢/٢ . ١٤٧

(٦) الفشيرية : ٢/٢ ، ٦٧٦ ، ٦٧٧ ، ٧٠٧ ، ٧١٠ - ٧١١ . عوراف المعارف :

. ٢١٨

(٧) اخبار الحلاج : ٥٢ ، اللمع : ٢٠٥ ، القشيرية : ١ / ٩٧ - ٩٨ ، ٩٨ - ٩٢ / ٢

٦٣٤ ، ٥١٨ . حلية الاولياء : ٣٣٠ / ١٠ . صفة الصفوة :

. ٤٤٨ / ٤ ، ٤٤٨ / ٢

(٨) القشيرية : ٦٨٣ / ٢ ، حلية الاولياء : ١٥٦ - ١٥٧ ، ١٧٦ .

. ٣٠٨ / ١٠ . حلية الاولياء :

. ٣٦٦ / ٩ . م.ن :

(٩) القشيرية : ٦٩١ - ٦٩٢ / ٢ .

. ٧٠٠ / ٢ . م.ن :

. ٣١٨ / ٩ . حلية الاولياء :

. ٣٦٣ / ٩ . م.ن :

(١٥) القشيرية : ٦٤٣ - ٦٤٤ / ٢ ، ٢٢٥ ، ٦٤٤ ، ٧٠٩ ، ٧١٢ . اللمع :

. ٢٧١ - ٢٧٠ .

(١٦) القشيرية : ٤٩٦ / ٢ . حلية الاولياء : ١٠ / ٢١٠ . رسالة الملامتية

. ٦٥ / ٤ . صفة الصفوة :

(١٧) القشيرية : ٥٠٦ / ١ ، حلية الاولياء : ١٠ / ٢١٥ .

. ٣٢١ / ١٠ . حلية الاولياء :

. ٥٦٩ / ٢ . اللمع : ١٨٩ ، القشيرية :

(٢٠) القشيرية : ٢ / ٤٤٦ ، ٤٧٠ . حلية الاولياء : ١٠ / ١١٣ . التعوف

. ٢٦٥ . صفة الصفوة : ٢ / ١٨٦

(٢١) حلية الاولياء : ١٠ / ١٦٠ .

(٢٢) القشيرية : ٢ / ٤٧٧ .

(٢٣) اللمع : ٢٠٣ .

(٢٤) حلية الاولياء : ١٠ / ١١٣ .

(٢٥) صفة الصفوة : ٤ / ١٠٠ .

(٢٦) حلية الاولياء : ١٠ / ١١٣ .

(٢٧) القشيرية : ٢ / ٦٣٤ - ٦٣٥ .

(٢٨) م.ن : ٢ / ٧٠٠ .

(٢٩) التعرف : ١٨٩ .

(٣٠) عوارف المعرف : ٢١٨ وانظر القشيرية : ١ / ٢ ، ٢٢٥ ، ٦٧٦ .

(٣١) انظر حلية الاولياء : ٩ / ٣١٨ ، القشيرية : ٢ / ٦٩٣ - ٦٩٤ .

(٣٢) النمل : ١٨ - ١٩ .

(٣٣) النمل : ٢٢ - ٢٦ .

(٣٤) الاسراء : ٤ وانظر شرح الرسالة القشيرية : ٣ / ٨٣ .

(٣٥) التعرف : ١٨٩ ، حلية الاولياء : ١٠ / ٣٦٠ ، القشيرية : ١ / ١٦٩

احياء : ٣٦٠ / ٤

(٣٦) اللمع : ٢٧٠ - ٢٧١ ، القشيرية : ٢ / ٦٤٣ - ٦٤٤ .

(٣٧) شرح الرسالة القشيرية : ٤ / ٩٩ .

(٣٨) القشيرية : ٢ / ٧٠٥ .

(٣٩) حلية الاولياء : ٩ / ٣٦٦ ، ١١٣ / ١٠ ، ١٦٠ ، ١٧٧ ، ٣٢٠ -

٣٢١ التعرف : ١٧٨ ، القشيرية : ١ / ٤٢٠ ، ٢ / ٦٧٩ صفة

الصفوة : ٢ / ٢٦٥ للتمثيل .

(٤٠) حلية الاولياء : ١٠ / ٢١٠ ، صفة الصفوة : ٤ / ٦٥ .

(٤١) صفة الصفوة : ٢ / ٢٦٥ .

(٤٢) حلية الاولياء : ١٠ / ٣٢١ ، ١٧٧ - ٣٢٠ . التعرف : ١٧٨ ،

القشيرية : ١ / ٤٨٣

(٤٣) انظر حلية الاولياء : ٩ / ٤ ، ٣٦٦ / ٨ ، ٢١٠ / ١٠ ، ٢١٥ ، ٢١٠ ،

القشيرية : ١ / ٩٧ - ٩٨ ، ١٧٢ ، ٥٢٤ ، ٤٤٦ / ٢ ، ٤٧٠ صفة

الصفوة : ٢ / ٤٤٨ ، ٤ / ١٠٠ والطبقات الكبرى : ١ / ١٠٩ .

وغيرها كثير .

(٤٤) اللمع : ٢٠٥ .

(٤٥) مثنى سكرجة (بضم السين) : الاناء .

(٤٦) الفشيرية : ٦٩ / ١ .

(٤٧) م.ن : ٥١٦ / ١ .

(٤٨) م.ن : ٦٩١ / ٢ - ٦٩٢ ، وانظر صفة الصفوة : ٤ / ١٠٠ -

١٠١ حكایة مشابهة.

(٤٩) م.ن : ٥١٦ / ١ ، ٥٦٩ / ٢ ، ٧٠٨ ، ١٨٩ ، حلیة

الاولیاء : ١٠ / ٣١٣ الطبقات الکبری : ١ / ٩٤ .

(٥٠) المراقبة : محافظة القلب عن الردية . (ومعان اخرى) معجم

المصطلحات الصوفية: ٢٤١ - ٢٤٠ .

(٥١) صفة الصفوة : ٤ / ٤٤ .

(٥٢) انظر حلیة الاولیاء : ١٠ / ١٧٦ ، ٣٠٨ ، ٦٨٣/٢ . الفشيرية:

٧٠٠، وغيرها.

(٥٣) حلیة الاولیاء : ١٠٠ ، ١٢٣ . الفشيرية : ٢ / ٦٧٩ (في الرسالة

الفشيرية : الجنيد هو الراویة) .

(٥٤) حلیة الاولیاء : ١٦٠ / ١٦١ - ١٦١ .

(٥٥) الفشيرية : ١ / ٤٢٠ .

(٥٦) الطبقات الکبری : ١ / ٩٤ .

(٥٧) حلیة الاولیاء : ٣٦٣ / ٩ مثلًا.